

bằng đẳng=bình đẳng

bằng được *p* 一定, 务必 (做到): Phải học

bằng được tiếng Anh. 一定要学成英语。

bằng giá *t* 等价的, 同价的: Hai loại gạo này

bằng giá nhau. 这两种米的价格都一样。

bằng hữu *d* 朋友: tình bằng hữu 友情

bằng khen *d* 奖状

bằng khoán *d* 房契; 地契

bằng không *k* 否则, 要不然: Phải tập trung

ôn thi, bằng không sẽ trượt. 要集中(精

力) 复习, 否则考不上。 *t* 白搭的, 等于零:

Nói lắm cũng bằng không. 说多了也白搭。

bằng lặng *t* 平静: mặt nước bằng lặng 平静

的水面; cuộc sống bằng lặng 平静的生活

bằng lòng *đg* ①满意, 合意: không bằng

lòng với thành tích hiện có 不满意现有的

成绩②同意, 愿意: Hai cô cậu bằng lòng

lấy nhau rồi. 他们愿意结为连理。

bằng mặt chẳng bằng lòng 面和心不和

bằng nay *d* 现在, 目前

bằng nhau *t* 相等的, 相同的

bằng như *p* [□] 如果, 要是: Bằng như nó không

ăn, chắc là nó ốm. 要是他不吃, 肯定是他病

了。

bằng phẳng *t* ①平坦: địa hình bằng phẳng

地势平坦②平静, 安静: cuộc sống bằng

phẳng 平静的生活

bằng sa *d* 硼砂

bằng sáng chế *d* 发明证书, 专利证书

bằng sắc *d* 册封诏书

bằng thừa *t* 白搭的, 无补的, 无益的, 没用

的: Cấm cũng bằng thừa. 禁止也没用。

bằng trắc *t* (年龄) 相同, 相近, 差不多: Hai

đứa bằng trắc nhau. 两人年龄相近。

bằng trang *t* ①平坦②相同

bằng trắc *d* 平仄: luật bằng trắc 平仄律

bằng vai *t* 同辈的, 平辈的: Anh em là những

người bằng vai nhau. 兄弟是同辈人。

bằng vai phải lứa 同辈, 平辈

bằng *t* 恰恰好, 不差分毫

bằng chẳng *t* 不着边际的, 不靠边儿的: nói

bằng chẳng không đầu vào đầu 说一堆不

着边际的话

bằng t ①杳然, 无消息的, 失踪的: bằng tin

杳无音信; Bằng đi một thời gian không

gặp. 失踪了一段时间见不着人。②遗忘

的, 忘却的, 忘记的: quên bằng 忘了; Cây

đàn bị bỏ bằng, không ai động tới. 这个

琴被遗忘了, 没人去动。

bằng đg (牛) 对顶, 对撞: Hai con trâu bằng

nhau. 两头水牛对顶。

bằng nháng đg 炫示, 炫弄, 炫耀: thói bằng

nháng hách dịch 爱拿腔作势; Cái thẳng

bằng nháng ấy, chấp làm gì. 爱炫弄的家

伙, 理他干嘛。

bằng nhặng=bằng nháng

bắp₁ d ①棒槌形物体: bắp ngô 玉米②肌肉:

cánh tay nổi bắp 胳膊肌肉发达

bắp₂ d [方] 玉米: chè bắp 玉米糖水

bắp cải *d* 椰菜, 甘蓝

bắp chân *d* 小腿: Nước ngập đến bắp chân.

水淹到小腿。

bắp chuối *d* ①蕉蕾: nộm bắp chuối 凉拌蕉

蕾②(臂、腿上的) 肿块: sưng bắp chuối

肿块③小腿: Quần xắn lên bắp chuối. 裤

脚卷到小腿。

bắp đùi *d* 大腿

bắp ngô *d* 玉米包

bắp tay *d* 臂肌: bắp tay rắn chắc 手臂结实

bắp thịt *d* 肌肉: bắp thịt nổi cuộn cuộn 肌肉

隆起

bắp vế *d* ①大腿内侧肌②大腿 (同 bắp đùi)

bấp đg 咬住: Cá bắp mồi. 鱼咬住饵。

bắt đg ①抓, 捕, 捉: Mèo bắt chuột. 猫捉

老鼠。②收, 接: bắt được thư nhà 收到家

书; bắt sóng đài phát thanh 接收电台信号

③接受, 接收, 吸收: bắt sóng đài truyền

hình 接收电视信号; Vải ít bắt bụi. 布